

كورتە چيرۆك

له سه ر بالي كاته كان

ئيره ج عيادي

سمكۆ نيگاي له ئه و په ري شار دا لآ برد و رواني

بو كارت پوستانليك

كه عه كسي زورابي سپهري 1 تيدا جي خوي كرده بو!

ئه و عه كسه له سه ر

رفه كه دا نيشته جي بو. و زوراب به ته ماشاييكي زور سيير

به سميلىكي پره وه بوى ده رواني!

سمكۆ هه ناسه بيكي كورتى هه لكيشاو

ره سته ي ژير عه كسه كي دووپات كرده وه!

"باش ترين شت گه يشتن به نيگاييكه

كه له روداوه ي عه شق دا سه ره ل ئه دات"

ئه و ئه م شيعره ي له ژير عه كسه كي خويدا

كه به رانبه ر به عكسه كه ي

زوراب راوه ستا بوو، نووسى.

ته له فیزیۆن پیاویکی پېشان ده دا که خه ریک ته قاندنی
ده مانچه بیکی لیژی بوو.

جسته ی چاو دیره که بینه رانی ده ترسان ! ئه وزه لّامه
به چاویلکه یکی ره شه وه وبه قژیکی زور لّاوز ،
هات و چوی ده کرد .

سمکۆ بۆ ماوه یه ک پی وا بو که ئه وزه لّامه

هاتووه نیو ژوره که و به شوین ئه وا ده گه ری!

به لّام ئه و کاته که ته له فیزیونه که ی

له هیزخست ، دلّه خورپه که یشی نه ما!

سمکۆ پی خوش بوو هاوار کا ، به لّام ده نگی کپ ده بوو!

وه کوو په له نگیکی برین دار سه ر شانه کانی ژانی ده کرد .

ئيجگار " قا بیل " خنجه ره که ی به جیگای پشتی " هابیل "

له نیو شانی ئه وا دا کوتاوه! مه تر سی به شوینیا ده گه را!

و ژوره که ی پر بوو له زام ، وخه فه ت!

خوی له لییره واریکی پر له کتیب دا ده بینی

که خویندنی ئه و کتیبانه قاخه کرا بوو بیّت و

ئە و نە زانیّت لە کوئ دە ست کاتە خویندنیان؟

ئاوینە کە شکا ، باران دە باری، و ئە ستیّره کان دە ستیان داو

بە ژماردنی ئە سرینی چاوه کانی سمکۆ!

گۆمییک لە بە ر چاوی ئە و ، بالای دە کرد .

بە شیک لە ئاوینە کە ی هە لگرد و خۆی تیدا دوو پات کردە وه !

گۆرانکاریکی عە جاییب لە دیمە نیا هاته بە ر چاوا!

نە ی دە زانی بو

ئە و هە موو گۆرانکاریه لە ماوه ی چه ن کات دا رووی داوه؟

جسته ی تووشی ژانیکی بی برانه وه بوو!

ئیحساسی دە کرد کە

لە گە ل عە کسه کی دا، یه کیان گردووه .

خۆی دە بوو بە شیعر،

عە کسه کە ی دە بوو بە شیعر!

ئاوینە کە ساق دە بوو ، جیگای

عە کسه کە ی دە گرد! عکسه کە له ت له ت ده بوو

و بە رواله ت

جی ئاوینە ی دە گرد.هه ستی وا بوو که که سییک

لە ژوره کە یا

ته ماشای ده کا! گیژو ور دیروانی و شانی ژانی ده کرد!

ره نکه دلّی له سه ر درکداوچانی گرته بوو.

ئه مه یه که م جار بوو که سمکۆ تووشی ئه م

حاله ته ده بوو! پیی خوښ بووکه له وتاقه که ی را کا ،

شه قامه کان

به شکینئی! تا ئیستا سه بووری و بیی ده نگی

ئامانی لیی بری بوو!

ئه و هه موو ئاواته هاته به ر چاوی!

که سییک نه ده زانی بو سمکۆ، وا ده کا!

بیی ئه سپایی سه ر و ژورئی وه تاقه که ی ده کرد

خیرا که وته بیر ئاوات! که له مندالیه وه

پیکه وه گه وره بوون!

ئه و له ته نیشتی مالی سمکۆ دا ده ژیا!

و له دووای رووداوی

لیی دانی سییاره،

که وته تووشی له بیر برده نه و ه ی بیره وه ری کانی!

ئاوات دلّی به مالّ خوښ نه بوو! شه قامه کانی چۆل نه ده کرد.

سوار چیویییکی دریژ ده بوو و وه کووئه سپ،

ئە م بە ر و ئە و بە رى شە قامە كانى دە كرد!

پى و بوو كە سواری رە خشى رۆسته م بووه!

بە شانازییه وه دە روانى بوو ریوارە كان!

برئ لە خاون دووكانە كان دە یان ناسى و

هیچیان پى نه دە گوت!

یان خویند کاران كە لە مە درە سە دە هاتنه وه،

رایان دە گرد،

تە ما شایان دە كرد. ئاوات ئازاردانى كە سى نه دە كرد!

عاده تى و بوو كە لە كاتى چىو سواری دا دىقیران :

" پە پۆلە كان جىم مە هیلن! "

ئە م وتە بو دراو سییه كانى ئە و كۆلانه كە

ئاواتى تیانیشته جى بوو

هە ر روژ دە بیسرا!

ئاوات لە تە نیشتى باخچه یكا را دە وستا

و گۆریسى ئە سپه كە ی

دە بە سته مّ درە خته كان، دە چووہ ئای گوّله كان

و لە گە لیانا

ئاخاوتنى بوو! بە خو شە ویستیه وه دە روانى بویان!

بوونی خوۆشی
ئە و گولانە مە ستی دە کردن!

یاسە مە نی زۆر پێ خوۆش بوو!
لە بە ر چاو ئاوات هە موو رووداوە کان لە جیهان دا

بێ بایخ دینواند ،
جیا لە گولە تاقانە کە ی کە نیوی یاسە مە ن بوو!

ئیش و
کاری ئاوات ئە مە بوو کە هە ر روژ بە چیتە نیو ئە و باخچە

و سییری یاسە مە ن کا، هە والیکی لە جیهان نە دە زانیو

کە سی نە دە ناسی!

ئاوات خویند کار بوو کە تووشی ئە و نە خوۆشینە کرا!

برئ لە دانیشتوانی شار دە یان گوت کە بە ئە نقە ست

سە یارە لی دا!

سمکو بە ئاواتی بێ خە یالی ئاوات بوو!

ئە ویش پێ خوۆش بوو کە جفتیک " کلّاش " هە لّ کیشیتوو

سە ردانی کوچە و کوّان کات!

بە لام ئە م هە لە بوی نە دە رخسا .

بە قە د تە مە نی بێ تاقە ت بوو!

به يانی هه تا شه و رای کرده بوو!

ژیانیکی تال و نا حه ز گه ماروی دا بوو ،
هه مو کانیه کان ویشک ده هاته به ر چاوی!
خوی گه یاند ته نیشته حۆزه که ی مالیان!
ئه ویش وه کوو جارن نه ما بوو! ره واله تی له خرته وه بوو به چوار په ر،
قولایی زۆر تر و به پیچه وانه ئاوی که م ترده ریژایه نیو پاشوره کان!
ریحان، چاوی بری بووه ناو ئاوه که و به شوین ژیانی رابردووی خویا
ده گه را! هه ر کاتیگ سمکۆ له گه ل ریحان دا ده چوو
بوو سه دی " قشلاق "
دایکی دیگوت " سمکۆ، ئاو بایخ داره! "
پیچه کان زینی سمکۆ یان پرده کرد! پیچه کان له ناو ئاوا
سه ریان به رز کردبوو تا ئاسمان!
سمکۆ له خوی پرسپاری ده کرد: بو ده لین، ئاسمان هه وت ئه شکۆتی هه یه
؟ و خوی ولّامی ئه دا ، منکه یه ک ئه شکۆت زۆر تر نا بینم!
له کیوی " بی ستوون " که رویشته سه ر، پینجه کان هیشتا هه لّواسرا بوون!
خوی له ناو به رده کانی ئه و نازداره گوم ده کرد. له قوزبنی به ردیکدا ئاوات
په پۆله کانی به ره و لووتکه ره وانه ده کرد. له سوچیکی تره وه ، ریحان
گۆزه ی ئاوکه ی ده پژانه سه ر چیمه نه کانی کیوی! ئه وانیش له وی
بی وچان هامو و شویمان ده کرد ، له خواری بیستوون دا جه ماوه ریپک
ته ماشای ئه و سئ که ژوانیانه یان ده کرد! بو ماویه ک سمکۆ گئیز بوو، ئه
وان چون هاتونه ئه م به رزایه ی گرینگه! دوا ی ئه وه یه قین به ئازادی
هه موو جه سته ی داگرت! شیعرکه ی زۆراب هاته به چاوی، عکسه که ی خوی
وه کوو مه لیک له به ر ژوه نه ی ئاسمانی بیستوندا ده فرئ: جاریکی تر
شیعره که ی دوو پات کرده وه:

" باش ترین شت گه یشتن به نیگاییکه
که له روداوه ی عه شق دا سه ره ل ئه دات "

هیژکی زۆرله بیرو بروایا ده سوورایه وه و هانی ده دا! شیرینی فه ر هاد
له به ر چاوی سمای ده کرد! خه سره وی خۆش نا ئه ویست!

له پر ھاواری به ر دا:
" لیره هه موو که س ده نگم ده نووسیت:

ئه ی چاودییره کانی نیو

تله فیزیۆن، له ده مانچه کانتان نا ترسم!"

1- زۆرابی سپهری شاعیری به ناۆ بانگی ئیرانی